

XPhe smart



Geschmack
Flavour
Goût
Smag
Gusto
Smaak
Smak
Sabos
Okus

Vanille
Vanilla
Vanille
Vanilje
Vaniglia
Vanille
Vanilj
Baunilha
Vanilija



DE, AT, CH-DE: STANDARD-ZUBEREITUNG: 75 ml Trinkwasser in einen Shaker füllen. 1 Sachet XPhe smart A (≈20 g Eiweiß) dazugeben, schütteln, fertig! Immer frisch zubereiten! Weitere Varianten für die Zubereitung: Siehe Beiheft! LAGERUNG: Kühl und trocken lagern. Geöffneten Beutel innerhalb von 3 Tagen aufbrauchen.

EN: STANDARD PREPARATION: Fill 75 ml non-carbonated drinking water into a shaker. Empty 1 sachet XPhe smart A (≈20 g protein equivalent) into it. Shake – ready! Always prepare freshly! More options for preparation: See booklet!

STORAGE: Keep in a cool, dry place. Once opened use up sachet within 3 days.

CH-FR: STANDARD PRÉPARATION: Verser 75 ml d'eau potable dans un shaker. Ajouter 1 sachet de XPhe smart A (≈20 g d'équivalent protéines). Bien agiter, et c'est prêt. Préparer au fur et à mesure des besoins. Plus d'options pour la préparation: Voir au livret!

DA, NO: STANDARD TILBEREDNING: 75 ml vand fyldes i en shaker. 1 brev XPhe smart A (≈20 g protein) tilsættes. Ryst grundigt. Klar!

Tilbered altid en frisk portion! Flere muligheder for tilberedning: Se hæfte!

OPBEVARING: Opbevares tørt og køligt. Åbnet portionsbrev: anvendes indenfor 3 dage.

IT, CH-IT: STANDARD PREPARAZIONE: Riempire uno shaker con 75 ml di acqua potabile non gassata. Aggiungere 1 busta di XPhe smart A (≈20 g proteine equivalenti). Agitare, ed è subito pronto da bere! Preparare sempre al momento. I consigli per le diverse preparazioni sono contenuti nel libretto.

CONSERVAZIONE: Conservare in luogo fresco e asciutto. Una volta aperta una busta, consumare entro 3 giorni.

NL: STANDAARD BEREIDING: Vul een schudbeker met 75 ml water zonder koolzuur. Voeg 1 zakje XPhe smart A (≈20 g proteïne equivalent) toe, schud goed en klaar! Elke portie steeds vers bereiden! Meer opties voor bereiding: Zie boekje!

PT: PREPARAÇÃO STANDARD: Adicionar 75 ml de água a um shaker. De seguida, adicionar o conteúdo de 1 saqueta XPhe smart A (≈20 g equivalente proteico) ao

mesmo. Agitar bem e está pronto a consumir! Tomar sempre logo após a sua preparação! Mais opções de preparação: ver o livreto.

ARMAZENAMENTO: Conservar em local seco e fresco. Após abertura da saqueta, utilizar o seu conteúdo dentro de 3 dias.

SE: STANDARD TILBEREDNING: Fyll 75 ml icke-kolsyrat kallt vatten i en shaker. Töm 1 påse XPhe smart A (≈20 g proteinekvalenter) i i den. Skaka – redo! Förbered alltid färskt! Fler tillredning: Se broschyren!

FÖRVARING: Förvaras på en sval, torr plats. Använd påsens innehåll inom 3 dagar, när den väl har öppnats.

SL: STANDARDNA PRIPRAVA: Nalijte 75 ml pitne vode v mikser, dodajte vsebino 1 vrečke XPhe smart A (≈20 g proteinskih ekvivalentov) – zmiksajte in popijte. Vedno pripravite sveže! Za več možnosti priprave: pogledite priloženo knjižico.

SHRANJEVANJE: Shranjujte v hladnem in suhem prostoru. Odprto vrečko porabite v 3 dneih.



DE, AT, CH-DE: Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (bilanzierte Diät) mit Zucker und Süßungsmittel. Phenylalaninreiches Eiweißsupplement zum Diätmanagement bei Phenylketonurie (PKU) oder Hyperphenylalaninämie (HPA). Geeignet ab 15 Jahren. MINDESTENS HALTBAR BIS: Siehe Beutelprägung und Kartonboden. HERGESTELLT IN DEUTSCHLAND DURCH: ↓

EN: Food for Special Medical Purposes – with sugar and sweetener. Phenylalanine-free protein supplement for the dietary management of Phenylketonuria (PKU) or Hyperphenylalaninemia (HPA). Suitable from 15 years of age. BEST BEFORE: See imprint on sachet and bottom stamp. PRODUCED IN GERMANY BY: ↓

CH-FR: Dénrée alimentaire destinée à des fins médicales spéciales, avec sucre et édulcorant. Complément de protéines exempt de Phénylalanine, pour les besoins nutritionnels des personnes à partir de 15 ans atteintes de Phénylcétonurie (PCU) ou Hyperphénylalaninémie (HPA). A CONSOMMER DE PRÉFÉRENCE AVANT LE: Voir le sachet et le fond du carton. FABRIQUÉ EN ALLEMAGNE PAR: ↓

DA, NO: Fødevarer til særlige medicinske formål. Indeholder sukker og sødestoff. Phenylalaninfrit proteinsupplement til ernæringsmæssig håndtering af Phenylketonuri (PKU) eller mild Hyperphenylalaninæmi (MHP) – fra 15 år. MINDST HOLDBAR TIL: Se stempel på portionsbrev samt på æskens bund. PRODU CERET I TYSKLAND AF: ↓

IT, CH-IT: Alimento a Fini Medici Speciali – con zucchero ed edulcorante. Supplemento proteico privo di Fenilalanina indicato per la gestione dietetica della Fenilchetonuria (PKU) o Iperfenilalaninemia (HPA). Adatto dai 15 anni in poi. DA CONSUMARSI PREFERIBILMENTE ENTRO IL: Data di scadenza sulle bustine e sul fondo della confezione. PRODOTTO IN GERMANIA DA: ↓

NL: Voeding voor medisch gebruik met suiker en zoetstof. Phenylalaninevrij aminozuurpreparaat voor dieetvoeding bij phenylketonurie (PKU) of hyperphenylalaninemie (HPA). Geschikt vanaf 15 jaar. TEN MINDSTE HOUDBAAR TOT: Zie afdruck op zakje en onderkant doos. GEPRODUCEERD IN DUITSLAND DOOR: ↓

PT: Alimento para Fins Mediciniais Específicos com açúcar e adoçante. Suplemento proteico livre de fenilalanina para a gestão nutricional de Fenilcetonúria (PKU) ou Hiperfenilalaninemia (HPA). Adequado a partir dos 15 anos de idade. CONSUMIR DE PREFERÊNCIA ANTES DE: Ver na saqueta ou no fundo da caixa. PRODUZIDO NA ALEMANHA POR: ↓

SE: Livsmedel för speciella medicinska ändamål – med socker och sötningsmedel. Fenylalanin-fritt proteintillskott för användning vid kosthållning vid fenylketonuri (PKU) eller hyperfenylalaninemi (HPA). Lämplig från 15 års ålder. BÄST FÖRE: Se bäst före datum på påsen eller burkens botten. PRODUCERAD I TYSKLAND AV: ↓

SL: Živila za posebne zdravstvene namene s sladkorjem in sladilom. Mešanica aminokislin brez fenilalanina za prehransko uravnavanje fenilketonurije (PKU) ali hiperfenilalaninemije (HPA). Primerno za starost od 15 let naprej. UPORABNO NAJMANJ DO: datum odtisnjen na vrečki in na dnu embalaže. PROIZVEDENO V NEMČIJI: ↓

metaX Institut für Diätetik GmbH · Am Strassbach 5 · 61169 Friedberg/Germany
+ 49 (0) 84 32 - 94 86 0 · service@metax.org · metax-shop.org · metax.org
008000 - 9963829 (gebührenfrei aus/freecall from A, D, NL)

580 g e
20 x 29 g

DE, AT, CH-DE: ZUTATEN/NÄHRWERTDEKLARATION: Siehe Beiheft, innenliegend.

EN: INGREDIENTS/NUTRITION DECLARATION: See booklet, inside box.

CH-FR: INGREDIÉNTS/DÉCLARATION NUTRITIONNELLE: Se référer au livret joint à l'intérieur de la boîte.

DA, NO: INGREDIENSER/NÆRINGSDEKLARATION: Se hæfte, inde i æsken.

IT, CH-IT: INGREDIENTI/DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE: Consultare il libretto all'interno della scatola.

NL: INGREDIËNTEN/VOEDINGSWAARDEVERMELDING: Zie boekje, binnen doos.

PT: INGREDIENTES/DECLARAÇÃO NUTRICIONAL: Ver o livreto, dentro da caixa.

SE: INGREDIENSER/NÄRINGSINFORMATION: Se broschyren!

SL: SESTAVINE/OZNAČBA HRANILNE VREDNOSTI: Pogledite knjižico – v škatli.

DE, AT, CH-DE: WICHTIGE HINWEISE Nur unter ärztlicher Aufsicht verwenden. Nicht zur ausschließlichen Ernährung bestimmt. Nicht parenteral verwenden. Nur für Personen ab 15 Jahren mit Phenylketonurie (PKU) oder Hyperphenylalaninämie (HPA).

EN: IMPORTANT NOTICE Must only be used under medical supervision. Not for use as a sole source of nutrition. For enteral use only. Only for people with proven Phenylketonuria (PKU) or Hyperphenylalaninemia (HPA). Suitable from 15 years of age.

CH-FR: AVIS IMPORTANT Destiné seulement aux personnes à partir de 15 ans en cas de phénylcétonurie (PCU) ou hyperphénylalaninémie (HPA). A administrer seulement sous surveillance médicale. Ne convient pas à une alimentation exclusive. Ne pas administrer par voie parentérale.

DA, NO: VIGTIGT Må kun anvendes under lægelig overvågning! Ikke egnet som eneste ernæring! Må kun anvendes enteralt. Kun til

personer med phenylketonuri (PKU) eller mild hyperphenylalaninæmi (MHP). Alderstilpasset fra 15 år.

IT, CH-IT: AVVISO IMPORTANTE Assumere sotto controllo medico. Non adatto come unica fonte di nutrimento. A causa dei livelli elevati di vitamine e minerali del prodotto, il medico valuterà, quando opportuno, l'esecuzione di un follow-up nutrizionale (incluso il monitoraggio nutrizionale antropometrico) e di esami specifici. Solo per soggetti dai 15 anni in poi con Fenilchetonuria (PKU) o Iperfenilalaninemia (HPA). Non adatto a soggetti in buona salute. Non per uso parenterale. Seguire le istruzioni per l'uso.

NL: BELANGRIJKE MEDEDELING Enkel te gebruiken onder medisch toezicht. Het product is niet geschikt om als enige voedingsbron te dienen. Niet geschikt voor parenteraal gebruik. Uitsluitend te gebruiken voor mensen met phenylketonurie (PKU) of hyperphenylalaninemie (HPA). Geschikt vanaf 15 jaar.

PT: AVISO IMPORTANTE Utilizar somente sob supervisão médica. Não adequado como fonte alimentar única. Não administrar por via parenteral. Adequado somente para pessoas com Fenilcetonúria (PKU) comprovada ou Hiperfenilalaninemia (HPA). Adequado a partir dos 15 anos de idade.

SE: VIKTIGT MEDDELANDE Skall endast tas under sträng medicinsk övervakning. Inte lämplig som enda näringskälla. Endast för enteral användning. Endast för personer från 15 års ålder med fenylketonuri (PKU) eller hyperfenylalaninemi (HPA).

SL: POMEMBNO OBVESTILO Uporaba le pod zdravniškim nadzorom. Ne uporabljajte kot edini vir prehranjevanja. Samo za enteralno uporabo. Samo za prehrano ljudi z dokazano fenilketonurijo (PKU) ali hiperfenilalaninemijo (HPA). Primerno za starost od 15 let naprej.

